

## استفاده از فتودینامیک تراپی PDT در واریس مری

Li CZ, Cheng LF, Wang ZQ, Gu Y. Attempt of photodynamic therapy on esophageal varices. Lasers Med Sci. 2009 Mar; 24(2):167-71. Epub 2008 Feb 13.

### مترجم: نسرين زند

عضو هیأت علمی مرکز تحقیقات لیزر پزشکی، جهاد دانشگاهی واحد علوم پزشکی تهران

بصورت داخل وریدی تزریق شد و بلافاصله عروق کوچک تازه تشکیل شده دیواری مری بیماران تحت PDT اندوسکوپیک (copper vapor laser, 40 min, power density: 150 mw/cm<sup>2</sup>) قرار گرفتند. جهت بررسی اثر درمانی، ۳ ماه بعد از PDT، بررسی اندوسکوپیک بعمل آمد. تعداد عروق تازه تشکیل شده در گروه PDT نسبت به گروه کنترل کاهش نشان داده و ( $P < 0.001$ ) دوره عدم خونریزی از واریس‌ها در گروه PDT طولانی‌تر از گروه کنترل بود. میزان خونریزی راجعه در گروه PDT نیز کمتر از گروه کنترل بود ( $P = 0.027$ ) یک بیمار در گروه PDT بدنبال تابش مستقیم نور خورشید، دچار درماتیت صورت شد. نتایج مطالعه نشان داد که از PDT می‌توان به عنوان روشی مؤثر در درمان عروق خونی کوچک تازه تشکیل شده در دیواره مری استفاده نمود و از خونریزی مکرر پیشگیری نمود.

بدنبال اسکلوترابی یا لیگاتور اندوسکوپیک واریس‌های مری، به تدریج عروق کوچکی در دیواره مری ایجاد می‌شوند که بتدریج سبب خونریزی‌های راجعه می‌گردند. در بعضی مواقع لیگاتور بعدی و یا اسکلوترابی محدود این عروق خونی کوچک مشکل است و بعضی اوقات اسکلوترابی این عروق سبب تنگی مری می‌شود. در این مطالعه هدف، فتودینامیک تراپی اندوسکوپیک این عروق کوچک تازه تشکیل شده در دیواره مری و بررسی میزان تأثیر این روش در پیشگیری از خونریزی راجعه واریس مری می‌باشد. ۱۴ بیمار با عروق کوچک تازه تشکیل شده در دیواره مری، وارد این مطالعه شدند. همه این بیماران دچار هپاتیت B بودند و قبل از نئوواسکولاریزاسیون، تحت اسکلوترابی اندوسکوپیک قرار گرفته بودند. ۷ بیمار تحت PDT قرار گرفتند و ۷ بیمار به عنوان گروه کنترل در نظر گرفته شدند. در گروه PDT هماتوپورفیرین مونومتیل اتر، hematoporphyrin monomethyl ether 5mg/kg

## تولید واکسن مؤثر بر روی سرطان کبد با استفاده از PDT

Zhang H, Ma W, Li Y. Generation of effective vaccines against liver cancer by using photodynamic therapy. Lasers Med Sci. 2009 Jul; 24(4):549-52. Epub 2008 Sep 9.

## مترجم: نسرین زند

عضو هیأت علمی مرکز تحقیقات لیزر پزشکی، جهاد دانشگاهی واحد علوم پزشکی تهران

مطالعات قبلی نشان داده اند که photodynamic therapy (PDT) می تواند بر روی پاسخ های ایمنی تأثیر بگذارد. در این مطالعه PDT-generated H22 liver cancer cell lysate (به عنوان واکسن ضد تومور) به صورت داخل جلدی به موش تزریق گردید. در گروه کنترل از تزریق داخل جلدی نرمال سالین استفاده شد. نتایج مطالعه نشان داد که واکسن PDT-generated بصورت قابل توجهی درصد سلول های CD4(+) و CD8(+) و CD19(+) را افزایش می دهد، رشد تومور را مهار و سبب افزایش مدت بقاء می گردد. با نتایج این مطالعه، به نظر می رسد که واکسن های PDT-generated بتوانند بطور قابل توجهی پاسخ های ایمنی ضد تومور را افزایش دهند و بتوان در آینده از آنها به عنوان سیستم درمانی کمکی در درمان تومور استفاده نمود.

## عذرخواهی و اصلاح:

رتبه علمی سرکار خانم دکتر حمیده مروج، دانشیار پوست و مو از دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی می باشد که به اشتباه در صفحه ۳۴ فصلنامه شماره ۳۱، استادیار چشم، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم پزشکی تهران درج شده است که بدینوسیله اصلاح می گردد.